

Lesson 2: Nominal Tripartite Sentences (Indefinite Predicate)

Indefinite Predicate Sentences

There are two forms of nominal tripartite sentences when the object is indefinite. These forms are translated to English in the same way as the ones with a definite object.

The forms are:

<Definite Subject> <Indefinite Object> <Copula>

<Definite Subject>	<Indefinite Object>	ⲁⲓ /ⲁⲓⲓ /ⲁⲓⲓⲓ	Translation
ⲙⲁⲧⲁⲣ	ⲙⲁⲛ	ⲁⲓ	my father is a man
ⲙⲁⲛ	ⲙⲁⲛ	ⲁⲓ	I am a man
ⲙⲁⲛ	ⲙⲁ ⲛⲓⲧⲱⲛⲓ	ⲁⲓ	I am a woman
ⲛⲓⲧⲱⲛⲓ	ⲙⲁⲛ	ⲁⲓ	She is a mother
ⲛⲓⲧⲱⲛⲓ	ⲛⲓⲧⲱⲛⲓ	ⲁⲓ	They are women
ⲛⲓⲧⲱⲛⲓ ⲙⲁⲧⲁⲣ	ⲙⲁⲛ ⲙⲁⲧⲁⲣ	ⲁⲓ	He is a teacher
ⲙⲁⲧⲁⲣ	ⲙⲁⲛ	ⲁⲓ	This man is a physician
ⲙⲁⲧⲁⲣ	ⲙⲁⲛ	ⲁⲓ	My brother is a physician
ⲙⲁⲧⲁⲣ	ⲙⲁⲛⲓⲧⲱⲛⲓ	ⲁⲓ	My father is a presbyter (priest)

<Indefinite Object> <Copula> <Definite Subject>

<Indefinite Object>	ⲁⲓ /ⲁⲓⲓ /ⲁⲓⲓⲓ	<Definite Subject>	Translation
ⲙⲁⲛ	ⲁⲓ	ⲙⲁⲧⲁⲣ	my father is a man
ⲙⲁⲛ	ⲁⲓ	ⲙⲁⲛ	I am a man
ⲙⲁ ⲛⲓⲧⲱⲛⲓ	ⲁⲓ	ⲙⲁⲛ	I am a woman

Application

Application 1:

This is an excerpt from

Resources

- "A Study in Bohairic Coptic" by Nabil Matar; p162
 - See Moawad Daoud Lesson 2
 - See Sameh Younan page 59 in the PDF
 - ACTS 2990 Introduction to the Coptic Language (Bohairic) with Hany Takla Lesson 3A
-

Revision #1

Created 2026-10-20 03:46:38 UTC by Fr.Maximus Wahba

Updated 2026-10-20 03:47:00 UTC by Fr.Maximus Wahba